



世界历史文库
World History Library

苏丹史

罗伯特·柯林斯 著 徐宏峰 译

A History of
Modern Sudan



中国出版集团
中国大百科全书出版社



世界历史文库
World History Library

苏丹史

罗伯特·柯林斯 著 徐宏峰 译



中国出版集团
中国大百科全书出版社

图字:01-2009-5505

A History of Modern Sudan [1] (978-0-521-67495-9) by Robert O. Collins first published by Cambridge University Press [2008]. All rights reserved.

This simplified Chinese edition for the People's Republic of China is published by arrangement with the Press Syndicate of the University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom.

© Cambridge University Press & Encyclopedia of China Publishing House [2009]

This book is in copyright. No reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press and Encyclopedia of China Publishing House.

This edition is for sale in the People's Republic of China (excluding Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan Province) only.

图书在版编目(CIP)数据

苏丹史/柯林斯著;徐宏峰译. —北京:中国大百科全书出版社,2009.9

ISBN 978-7-5000-8236-1

(世界历史文库)

I. 苏… II. ①柯…②徐… III. 苏丹—历史 IV. K412

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 166949 号

责任编辑 陆 源

责任印制 张新民

装帧设计 罗 洪

出版发行 中国大百科全书出版社

地 址 北京市阜成门北大街 17 号

邮政编码 100037

电 话 010-88390635

印 刷 北京佳顺印务有限公司

开 本 640×960 1/16

印 张 27.25

字 数 357 千字

印 次 2010 年 6 月第 1 版 2010 年 6 月第 1 次印刷

定 价 45.00 元

本书如有印装质量问题,请与出版社联系调换

《世界历史文库》出版前言

在全球化时代,关注世界各国各地区文明发展的源流、现实和未来,不仅仅是新世纪人文学科的一个重点课题,也是许多当代中国知识分子强烈兴趣所在。甚至,关注别国热点,不亚于关注自身状况,也已经成为心态开放、视野开阔的许许多多当代中国人的一种精神生活方式。然而,至今我国尚未出版过一套相对完备的世界国别史及地区史丛书,这不能不说是一个很大的缺憾。改革开放以来,我国出版业虽然陆续推出过一些国别史、地区史,但既无规划,也很分散,而且主要集中在英、法、美、俄、日、德等大国,覆盖面过于狭小,更遑论完备与权威了。为此,中国出版集团公司通过深入调研,邀约史学界专家进行多方论证,精心策划组织出版这套《世界历史文库》。

《世界历史文库》主要选收国别史、地区史的通史性著作,以国别史为主体,适当辅以地区史。计划共出版80种,2年内出齐。文库编辑委员会特邀我国世界史学界著名学者专家担任学术顾问,精心遴选著作。编选者和学术顾问一致认为,每个国家、地区的历史只选一种著作,因而要求此一种应是在学界已获得广泛定评的上乘之作,且最好是最新成果,作者应为著名史学专家,原出版者也应是知名的出版机构。原著使用的语种主要是英语、德语、法语、俄语、日语等,中文译者应基本上是史学专业人士或具有较高史学修养的翻译家。总之,学术性、权威性、完备性、可资借鉴性以及可读性,是《世界历史文库》编选出版工作所追求的目标。

显而易见,入选《世界历史文库》的著作,只是给读者们提供了关于一个国家一个地区历史一种具有较高学术价值并可资借鉴的优秀文本。在史学领域里,治史者所拥有的材料、眼光、立场以及才学识见的不同,必然导致历史研究结论与叙述状态的迥异,相信读者们会在阅读研究时注意加以辨别。上下数千年,人类一直在探寻自己的历史,寻找“信史”,追求“良史”,以期获得历史的真相和启悟。正如清代著名思

想家龚自珍所说：“出乎史，如乎道，欲知大道，必先为史。”治史、读史的目的是为了发现并把握历史发展的规律，这是人类认识自身与寻求发展的需要。因而，寻找“信史”——要求史家叙述历史时具有很高的可信度，是其正当的要求。而追求“良史”——希望史家叙述历史时，在可信的基础上能正确揭示历史的内在真相与内在规律，达到“知兴替”而经世致用的目的，则是其最高的要求。宋代曾巩在《南齐书目录序》中曾提出“良史”的标准：“古之所谓良史者，其明必足以周万事之理，其道必足以适天下之用，其智必足以通难知之意，其文必足以发难显之情，然后其任可得而称也。”《世界历史文库》编选出版工作就是要坚持提供“信史”的原则，努力追求“良史”的境界，竭诚为我国史学研究者提供具有较高学术价值并可资借鉴的优秀文本，并满足各界读者了解世界各国各地区历史的需要，增进国际文化交流，为我国文化的繁荣发展作出贡献。这是编辑委员会和各位学术顾问的共同心愿和追求。

编辑出版工作不周之处在所难免，恳请批评指正！

《世界历史文库》编辑委员会

《世界历史文库》编辑委员会

主 任 聂震宁

副主任 刘伯根

委 员

(以姓氏笔画为序)

于 沛 马汝军 王乃庄 王晓德 刘北成

刘新成 汤重南 李工真 李 平 李安山

李剑鸣 宋焕起 张贤明 陈 恒 侯建新

郭小凌 钱乘旦 高 毅 彭小瑜

《世界历史文库》编辑委员会办公室

主 任 宋焕起 张贤明

副主任 李红强

成 员

(以姓氏笔画为序)

王卫东 王明毅 兰本立 郭银星

苏丹史

近代以来，苏丹的历史是一部充满了革命与内战的历史。20 世纪 90 年代，苏丹曾经作为伊斯兰恐怖主义的温床，吸引了国际社会的关注，而最近，苏丹的繁荣中心地带与边缘地区之间，以及北方与南方之间的紧张关系在达尔富尔地区得以爆发。作为一名经常光顾该地区的资深学者，罗伯特·柯林斯在其最新著作中追溯了苏丹 200 年以来的历史，以表明今天有多少悲剧已然扎根于往昔。作者回溯至 1821 年，自穆罕默德·阿里（Muhammad'Ali）征服该地区伊始，贯穿了英（国）埃（及）共管时期（Anglo-Egyptian Condominium），直至 1956 年苏丹取得独立。然后作者又将焦点转到由英国人所确立的脆弱的民主制度在持续不断的教派纷争中轰然倒塌后苏丹独立的岁月。作者认为，正是这些宗教的以及种族的分裂活动，加之领导不力导致苏丹长期地持久地处于各种冲突之中。作者的写作态度坦白、直率，说理入微，对于一些复杂的议题决不畏缩不前。本书对于苏丹这一饱受蹂躏的国家的历史将作出独特的和重要的贡献。

罗伯特·柯林斯，加州大学圣巴巴拉分校历史系名誉教授。他最近出版的著作包括：《苏丹内战与革命：苏丹，苏丹南部及达尔富尔论文集，1962—2004》（*Civil Wars and Revolution in the Sudan : Essays on the Sudan , Southern Sudan and Darfur , 1962—2004*）（2005），《达尔富尔：通向灾难之漫漫长路》（*Darfur : The Long Road to Disaster*）（2006），以及《撒哈拉以南非洲史》（与詹姆斯·M. 伯恩斯合作）（*A history of Sub-Saharan Africa , with James M. Burns, 2007*）。

谨以此书纪念

路易丝·J. 柯林斯，我心爱的母亲。
是她在其漫长的一生中谆谆嘱咐我探寻
遥远的地方并将其历史记述下来，
为此我一直坚持了 50 年。

前 言

我对于苏丹的迷恋，最初始于在达特茅斯学院（Dartmouth College）的1953—1954学年。当时，我正在撰写我的历史学学位论文，该论文与埃明帕夏（Eduard Schnitzer）及其位于尼罗河上游河谷的土（耳其）—埃（及）赤道省政府（1878—1889）有关。直到1956年1月1日苏丹独立几个月之后，我才到达那里，继续我的研究。在接下来的50年时间里，我定期地回到苏丹，并到各处去旅游观光，同时去档案馆及实地进行历史研究。在最初的几十年里，个人可以不受限制地到各地自由旅行，我去了位于喀土穆的国家档案局（National Record Office in Khartoum）以及“阿布·萨利姆故居”（House of Abu Salim）调研卷帙浩繁的档案，并在苏丹南部对省级和县级档案进行广泛的研究。同样地，这些年以来，对于下面所叙述的众多事件我都十分关注；每当我返回苏丹，就会有一些苏丹朋友在凉爽的夜晚同我一起促膝长谈，讨论那些人、那些事。私下里，我认识了一些杰出的政治活动家；那些我不认识的，就成了我们议论的对象，我们会谈起关于他们的流言蜚语，坦诚地彼此交换看法。现在，在我生命的迟暮之年，我将自己孜孜以求地将对苏丹往昔的研究汇集成一部全面的、易读的苏丹历史呈现给读者，其中凝聚了我的个人见解、独立分析和一些不为人所知的奇闻轶事，可以说是我的诸多著作、论文和随笔的集

大成者，而对其提供支撑的则是半个世纪以来所累积的经历、调查和独创性的总结。

文字的拼写可能成为一个诅咒，往往会造成混乱，特别是在文献资料源自于多种语言的情况下。本书就是如此。出于礼仪、生活习惯，或者是民族自豪感，非洲人、阿拉伯人和欧洲人都是以反映其特有的狭隘主义、爱国主义和沾沾自喜的直译方式对其人名、地名或者事件的名字进行拼写。其结果往往令人困惑，容易混淆，而不是更为清晰明了。唯一的符合规范的原则是文本的一致性。然而，文本的一致性也有局限，并不总能保证内容清晰明了。尽管如此，我还是尽量将以不同语言记录的人名、地名和事件名给出符合英语习惯的拼写方法，或者其英语的对应拼写方法。地名的拼写本身在于加强交流，促进沟通，而不在于是否用了当地方言拼写。人名则被更为精确地保留了，因为它们是很复杂的：每个人名字的拼写都要出于个人意愿，而不是根据直译的标准规则。如果文字的拼写是一个诅咒的话，那么缩写则是无法躲避的恶魔了。当首次提到某一组织的名称时，我会将其缩写置于括号中，如革命指挥委员会（RCC）。在少数情况下，后面的章节出现缩写，我会将该组织的全称重复标识出来以提示读者。

在此，谨向艾伦·古尔蒂（Alan Goulty）表示特别感谢，他一如既往地阅读了本书的大部分原稿，不断地鼓励我，提出修改意见和深思熟虑的评论。特别感谢一直提供帮助的达勒姆大学苏丹档案馆（Sudan Archive at Durham University）的管理员及《帝国形象》（*Image of Empire*）的合作作者简·霍根（Jan Hogan），她欣然地为本书选取了插图。还要特别感谢史蒂夫·布朗（Steve Brown）再一次利用他的制图技术，为本书设计了精湛上乘的地图。

罗伯特·O. 柯林斯

于加利福尼亚，圣巴巴拉

缩 略 语

£ E	埃及镑
£ S	苏丹镑
AACC	全非教会理事会
ACROSS	救济南部苏丹非洲委员会
AFESD	阿拉伯经济和社会发展基金
AGI	阿拉伯集团国际投资和收购有限公司（沙特阿拉伯）
ALF	阿扎尼亚解放阵线
AMIS	非洲联盟驻苏丹（非盟驻苏）特派团
ANAF	阿尼亚尼亚国家武装部队/力量
APG	昂尼伊迪临时政府
AU	非洲联盟
BBC	英国广播公司
BOAC	英国海外航空公司
bopd	日产油桶数
CARE	美国援外合作社
CBC	加拿大广播公司
CCI	国际建筑公司

CEO	首席执行官
CIA	中央情报局（美国）
CMS	教会传教士协会
CNODC	中国石油天然气勘探开发公司
CNPC	中国石油天然气总公司
COC	公约组织委员会
COPI	雪佛龙海外石油股份有限公司（美国）
CPA	全面和平协定
CPMT	平民保护监测小组
CUSS	苏丹南部的统一理事会
DC	地区专员
DGSE	对外安全总局/海外安全局（法国）
DLF	达尔富尔解放阵线
DoP	原则宣言
DPA	达尔富尔和平协议
DUP	民主联合党
ECCI	赤道地区知识分子中央委员会
EPLF	厄立特里亚人民解放阵线
EPRDF	埃塞俄比亚人民革命民主阵线
ERDP	经济复苏和发展计划
EU	欧洲联盟/欧盟
FAN	北方军（乍得北方部队）
FANT	乍得国家武装部队/力量
FIS	伊斯兰拯救阵线（阿尔及利亚）
FOP	在野党/反对党阵线
FROLINAT	乍得民族解放阵线
GDP	国内生产总值
GDR	德意志民主共和国/东德
GIA	阿尔及利亚伊斯兰武装集团

GNOPC	大尼罗河石油运营公司（苏丹）
GOS	苏丹政府
GoSS	苏丹南方政府
GPLF	甘贝拉人民解放阵线
HEC	高级执行理事会（苏丹南部）
IBRD	国际复兴和开发银行（世界银行）
ICF	伊斯兰宪章阵线
ICG	国际危机小组
ICP	巴勒斯坦伊斯兰委员会
IDP	国内流离失所者
IGAD	政府间发展组织（管理局），伊加特
IGADD	政府间抗旱与发展管理局
IMF	国际货币基金组织
INEC	临时全国执行委员会（南部苏丹苏丹独立运动/军）
INLC	临时民族解放委员会（南部苏丹苏丹独立运动/军）
ISI	三军情报机构/局（巴基斯坦）
IS-SOR	国内安全局/伊斯兰安全局 (<i>al-amn al-dakhil</i>) (苏丹)
ITCZ	国际热带辐合区/赤道辐合带
JEM	正义与平等运动（苏丹）
JEO	琼莱执行机构（苏丹）
JIM	联合执行机构（联合国）
JMC	联合军事委员会（联合国）
JMM	联合特派团（联合国）
LRA	上帝抵抗军/圣灵抵抗军
MFC	机械化耕作公司（苏丹）
MP	国会议员

MPS	爱国救亡运动（乍得）
MSF	无国界医生组织
NAS	专业组织与工会联盟（苏丹）
NASC	拯救国家全国联盟（苏丹）
NATO	北大西洋公约组织
NC	全国代表大会（苏丹人民解放运动/军）
NCDJCA	琼莱运河区发展全国理事会（苏丹）
NCO	士官；军士
NCP	全国大会党（苏丹）
NDA	全国民主联盟（苏丹）
NGO	非政府组织
NIF	全国伊斯兰阵线（苏丹）
NPG	尼罗河临时政府（苏丹）
NRF	救国阵线（达尔富尔）
NSRCC	救国革命指挥委员会（苏丹）
NSS	国家安全局
NUP	民族联合党（苏丹）
OAU	非洲统一组织
OIC	伊斯兰会议组织
OLF	奥罗莫解放阵线（埃塞俄比亚）
OLS	苏丹生命线行动
ONGC	石油和国家天然气公司（印度）
OPEC	石油输出国组织欧佩克
OSO	其他派别的意见（苏丹）
Oxfam	牛津饥荒救治委员会（乐施会）
PAIC	阿拉伯与伊斯兰人民代表大会
PCM	临时部长会议（苏丹）
PDF	民防军（苏丹）
PDP	人民民主党（苏丹）

PJTC	常设联合技术委员会（埃及和苏丹）
PLO	巴勒斯坦解放组织
PMHC	政治—军事高级指挥部（苏丹人民解放运动/军）
PNC	全国人民大会党（苏丹）
PVO	私人自愿组织
QC	英国王室法律顾问/御用大律师
RCC	革命指挥委员会（苏丹）
SACDNU	苏丹非洲民族联盟封闭区（苏丹南部）
SAF	苏丹联盟力量/军
SALF	苏丹非洲解放阵线
SAM	赛义德·阿里·米尔加尼
SANU	苏丹非洲民族联盟
SAR	赛义德·阿卜杜勒·拉赫曼
SCA	苏丹基督教协会
SCC	苏丹教会理事会
SCP	苏丹共产党
SFDA	苏丹联邦民主联盟
SLM/A	苏丹解放运动/军
SNP	苏丹国家党
SNWA	在海外工作苏丹国民
SPAF	苏丹人民武装部队/力量
SPAFF	苏丹泛非自由战士
SPCC	加拿大国家石油天然气总公司
SPDF	苏丹人民民主阵线
SPLA-Nasir	苏丹人民解放军（纳绥尔派）
SPLM/A	苏丹人民解放运动/军
SPLM/A-United	苏丹人民解放运动/军（联合派）
SPS	苏丹政治事务部

SRP	社会主义共和党（苏丹）
SRRA	苏丹人民解放运动/军的苏丹救济和复兴协会
SRWU	苏丹铁路工人联盟
SSB	苏丹安全局
SSDF	南部苏丹国防军
SSIM/A	南部苏丹独立运动/军
SSLM	南部苏丹解放运动
SSPA	南部苏丹政治协会
SSPG	南部苏丹临时政府
SSU	苏丹社会主义联盟
SSUM/A	南部苏丹统一运动/军
Sudapet	苏丹国家石油公司
SUNA	苏丹通讯社
SWTUF	苏丹工人工会联合会
TMC	过渡时期军事委员会（苏丹）
TNA	过渡时期国民议会（苏丹）
TNC	过渡时期全国理事会
TPLF	提格雷人民解放阵线
UN	联合国
UNHCR	联合国难民事务高级专员（办事处）
UNRA	联合国善后救济总署
US	美国
USAID	美国国际开发署
USAP	苏丹非洲党派联盟
VMT	核查与监测小组
WAA	工人事务协会（苏丹）
WCC	世界基督教协进会
WNBF	尼罗河西岸阵线

词 汇

<i>ʿabd</i> (pl. <i>ʿabid</i>)	奴隶；奴仆（复数形式： <i>ʿabid</i> ，阿比德）
<i>ajawiid muatamarat al-suhl</i>	达尔富尔地区对立的族群间用来解决争端的传统的会议
<i>amir</i>	埃米尔；军事指挥官
<i>ansar</i> (Ansar)	安萨尔教派
<i>ashiqqa'</i> (Ashiqqa)	亲（生）兄弟，同胞兄弟
<i>ashraf</i>	阿什拉夫；穆罕默德·艾哈迈德·马赫迪的亲属
<i>awlad al-bahr</i>	巴赫里人（沿河两岸的人）
<i>awlad al-ghari b</i>	加里卜人（西部人）
<i>baliila</i>	蒸煮过的无味的粮食（谷物）
<i>bayt al-mal</i>	国库，财政部
<i>bay a</i>	伊斯兰宣誓效忠
<i>bazinqir</i>	19 世纪下半叶苏丹南部个体商人的奴隶武装部队
<i>bilad al-sudan</i>	“黑人的土地”，中世纪穆斯林地理学者所用的术语，指从红海到大西洋的